Disney CLASSIC GRAPHIC NOVEL

O REI LEÃO

Disney CLASSIC GRAPHIC NOVEL

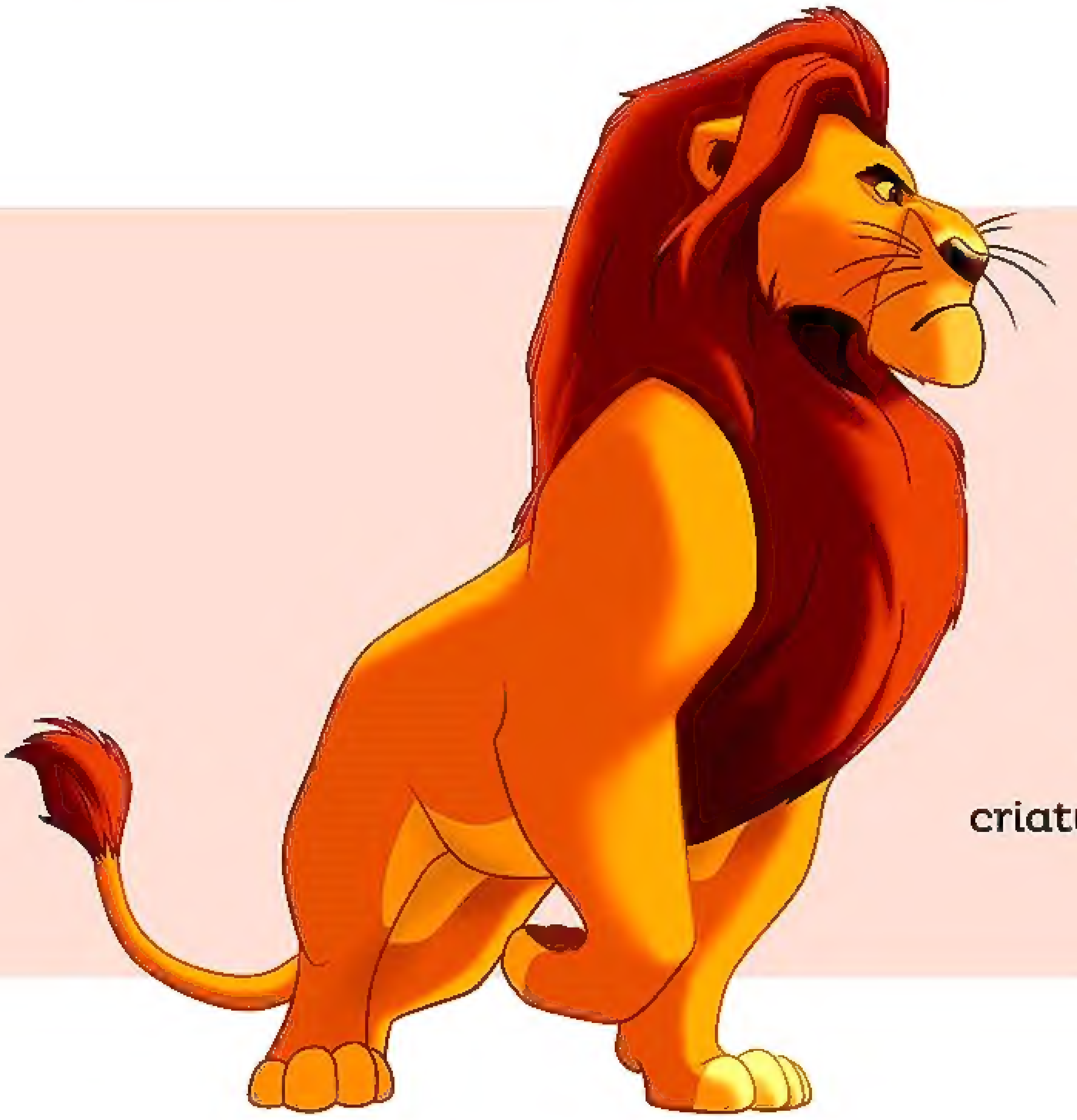
O REI LEÃO

O Rei Leão

CONHEÇA OS PERSONAGENS

SIMBA

Todos os animais das Terras do Reino, na savana africana, sabem que um dia Simba será seu rei. Simba, porém, não sabe o que é necessário para governar, acha que ser corajoso e destemido é suficiente. No entanto, o único jeito de se tornar um governante como seu pai é aprendendo com seus erros, mesmo que pareçam imperdoáveis.



MUFASA

Mufasa é admirado por todos no reino — exceto pelo seu irmão caçula, Scar. Ele é um rei poderoso e sábio, que ensina seu filhote e herdeiro Simba sobre as responsabilidades de um governante. Um rei não pode fazer o que quiser e deve sempre respeitar todas as criaturas, porque elas formam o Ciclo da Vida — e esse é um equilíbrio que deve ser mantido.

SARABI

Mãe amorosa e paciente, Sarabi sempre apoia o filho, mas sabe muito bem que Simba, com frequência, age de maneira irresponsável e ingênua, o que acaba colocando-o em perigo. Mesmo sem poder estar ao lado do filho o tempo todo, Sarabi sempre se certifica de que alguém vai cuidar dele.

NALA

A melhor amiga de Simba é uma leoa independente e adorável. Ela gosta do futuro rei e está pronta para segui-lo aonde quer que ele vá — desde que não seja um lugar chato. Honesta, protetora e sempre disposta a encorajá-lo, Nala acredita em Simba e sempre o apoia, não importa o que aconteça.

PUMBA E TIMÃO

Melhores amigos, exilados e um time inseparável. Pumba, um javali, e Timão, um suricato, vivem nos limites da savana, guiados pela sua filosofia de vida: *Hakuna matata,* ou "sem preocupações". Isso significa deixar o passado para trás, viver a vida um dia de cada vez e se concentrar em dormir e comer insetos. Embora Timão pense ser o líder da dupla, Pumba é o verdadeiro cérebro no comando.

RAFIKI

O bom amigo de Mufasa, o babuíno Rafiki é também seu conselheiro real e o guardião do Ciclo da Vida. É ele quem apresenta o filho recém-nascido do rei aos animais do reino. Sábio, excêntrico e misterioso, Rafiki vive no topo de um baobá antigo — o tronco da árvore está coberto de pinturas que ele fez com suco de frutas. Professor e xamã, Rafiki é um guerreiro forte.

ZAZU

Zazu encara seu trabalho de conselheiro real com muita seriedade. Nunca infringe leis, nunca decepciona o rei. Mufasa confia bastante nele, considera-o um amigo e frequentemente pede que Zazu fique de olho em Simba. A tarefa não é nada fácil, já que o leãozinho desrespeita a autoridade de Zazu e geralmente testa sua paciência.

SCAR

O irmão caçula de Mufasa é um leão traiçoeiro e invejoso que só pensa em se tornar rei das Terras do Reino. Scar é tão convencido que nunca escondeu suas intenções de Mufasa nem do braço direito do rei, um pássaro calau-de-bico-vermelho chamado Zazu. Quando Simba nasce, Scar faz planos para matar seu irmão e seu sobrinho, para então usurpar o trono.

SHENZI, BANZAI, ED

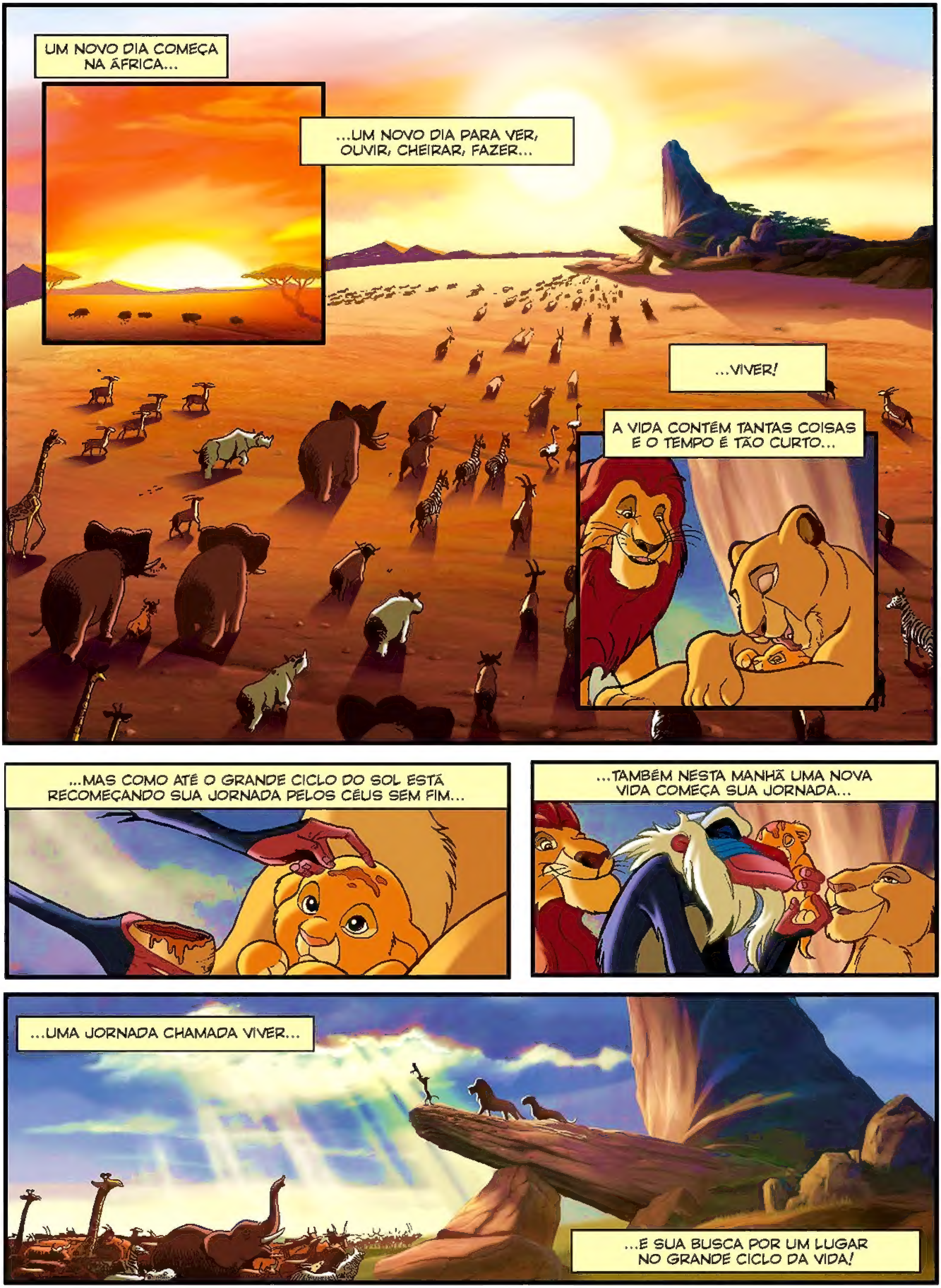
Todos na savana, principalmente Scar, menosprezam essas três hienas, mas elas representam uma séria ameaça para quem se atreve a se aventurar em seu território. Cruéis, maliciosos e assustadores, Shenzi, Banzai e Ed vivem além da fronteira do reino e não respeitam Mufasa ou qualquer outra autoridade leão. No entanto, estarão dispostos a servir Scar se isso fortalecer o clã deles.

O REI LEÃO

A HISTÓRIA

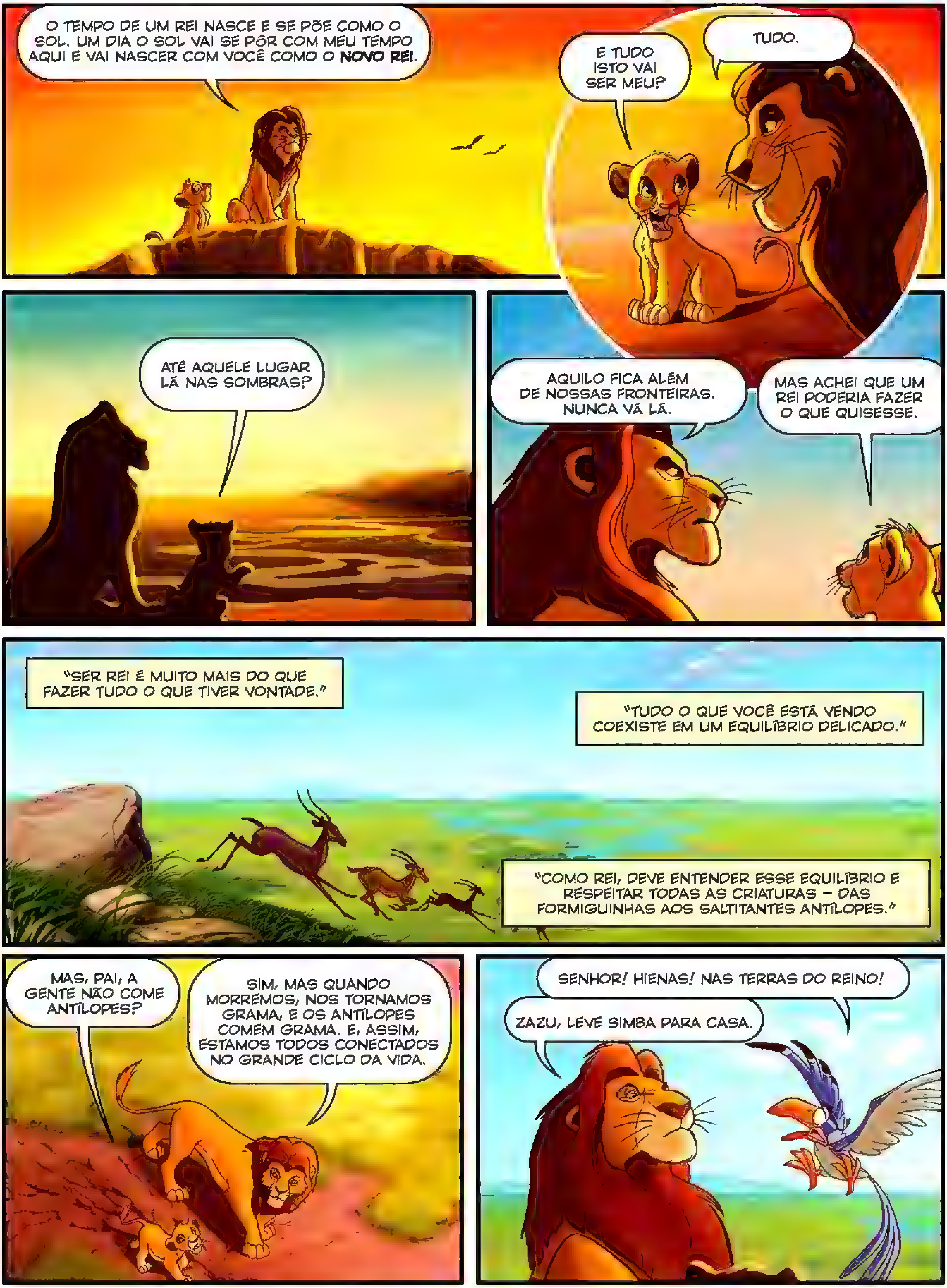
“E, assim, estamos todos conectados no grande Ciclo da Vida.”

Mufasa

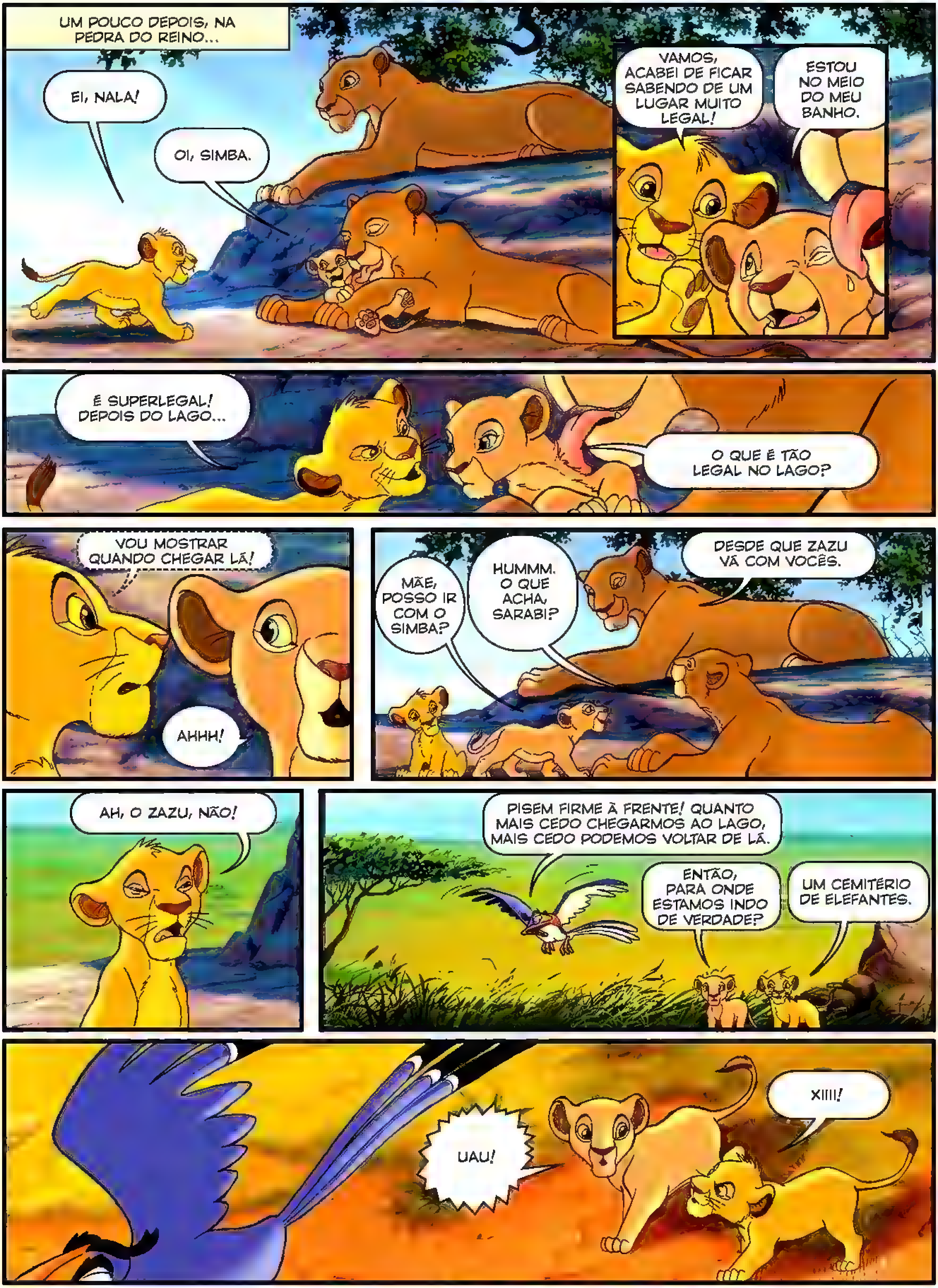

UM NOVO DIA COMEÇA NA ÁFRICA...
...UM NOVO DIA PARA VER, OUVIR, CHEIRAR, FAZER...
...VIVER!
A VIDA CONTÉM TANTAS COISAS E O TEMPO É TÃO CURTO...
...MAS COMO ATÉ O GRANDE CICLO DO SOL ESTÁ RECOMEÇANDO SUA JORNADA PELOS CÉUS SEM FIM...
...TAMBÉM NESTA MANHÃ UMA NOVA VIDA COMEÇA SUA JORNADA...
...UMA JORNADA CHAMADA VIVER...
...E SUA BUSCA POR UM LUGAR NO GRANDE CICLO DA VIDA!

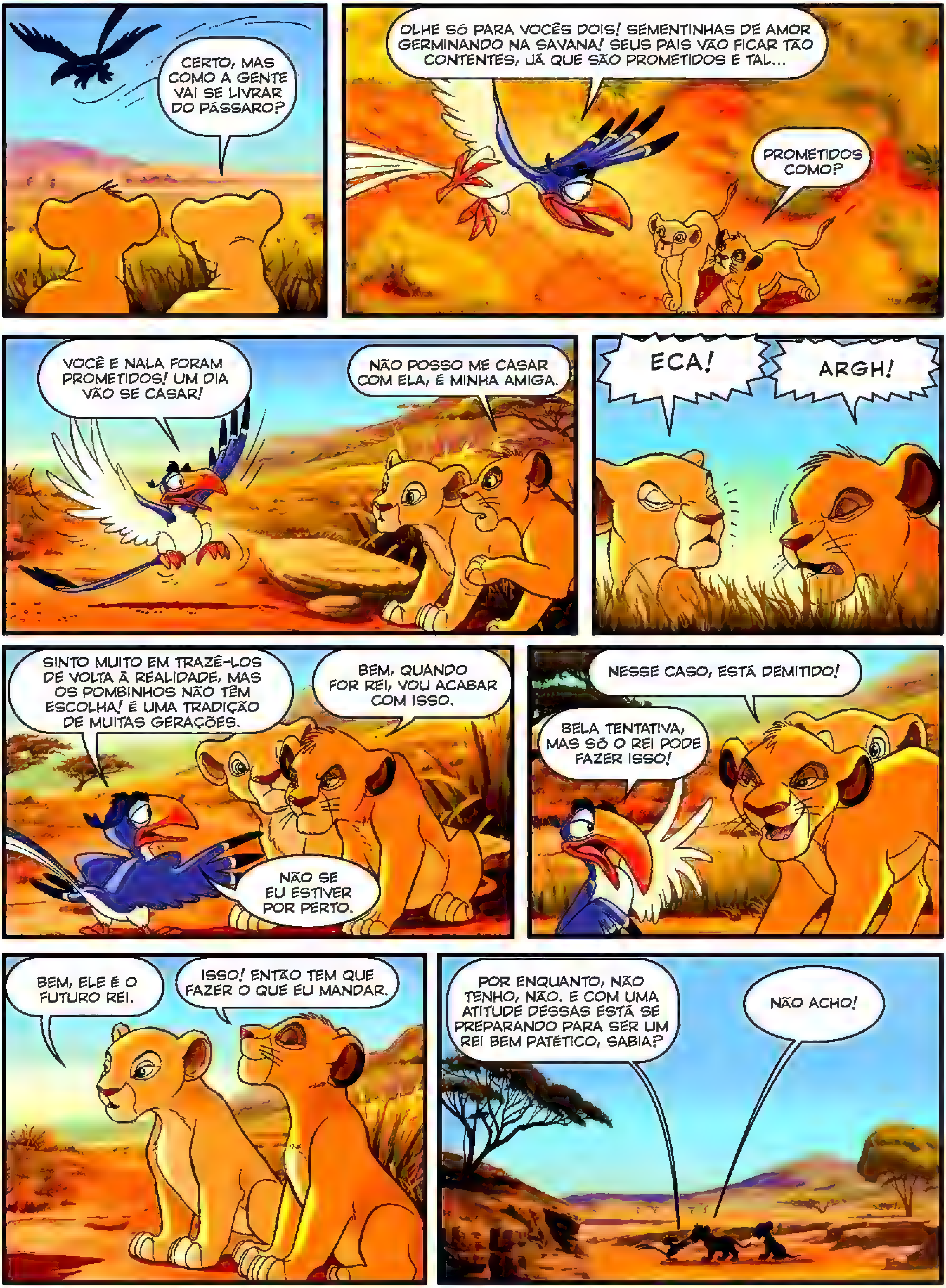
MAIS TARDE, EM OUTRA PARTE DO REINO...
SQUIT
SLAP
A VIDA NÃO É JUSTA, PERCEBE? NUNCA SEREI REI E VOCÊ NUNCA VERÁ OUTRO DIA.
ADIEU.
SQUIT
SUA MÃE NUNCA ENSINOU VOCÊ A NÃO BRINCAR COM A COMIDA?
ESCUTE, ZAZU. VOCÊ ME FEZ PERDER MEU ALMOÇO.
ESTOU AQUI PARA ANUNCIAR QUE O REI MUFASA ESTÁ A CAMINHO! E É MELHOR TER UMA BOA DESCULPA PARA TER PERDIDO A CERIMÔNIA DESTA MANHÃ!
SOCORRO!
NHAC!
SCAR! LARGUE ELE!
BLERGH!

ORA, VEJAM, SE NÃO É MEU IRMÃOZINHO, QUE DESCEU DO SEU PALÁCIO NAS ALTURAS PARA SE MISTURAR AOS PLEBEUS.
SARABI E EU NÃO VIMOS VOCÊ NA APRESENTAÇÃO DO SIMBA.
ERA HOJE? OH, ESTOU ABSOLUTAMENTE **PÉSSIMO**. DEVO TER ESQUECIDO.
SIM, MESMO QUE ESTEJA MUITO ESQUECIDO, COMO IRMÃO DO REI, DEVERIA TER SIDO O PRIMEIRO DA FILA.
EU ERA O PRIMEIRO DA FILA ATÉ A BOLINHA DE PELOS NASCER.
AQUELA BOLA DE PELOS É MEU FILHO... E SEU FUTURO REI!
VOU PRECISAR PRATICAR MINHA REVERÊNCIA.
NÃO ME DÊ AS COSTAS, SCAR!
OH, NÃO, MUFASA. ACHO QUE É VOCÊ QUEM NÃO DEVE ME DAR AS COSTAS.
ESTÁ ME DESAFIANDO?
NEM SONHARIA COM ISSO. EM RELAÇÃO À INTELIGÊNCIA, HERDEI O CÉREBRO DOS LEÕES.
MAS QUANDO SE TRATA DE FORÇA BRUTA, TEMO QUE NÃO TENHA RECEBIDO BONS GENES.
O QUE VOU FAZER COM ELE?
ELE DARIA UM TAPETE BEM BONITO. E IMAGINE ISTO: TODA VEZ QUE FICAR SUJO, PODE COLOCÁ-LO NO PÁTIO E BATER NELE.
AS SEMANAS PASSAM E LOGO COMEÇA A EDUCAÇÃO DO JOVEM PRÍNCIPE...
OLHE, SIMBA! TUDO QUE O SOL TOCA É NOSSO REINO.
UAU!


O TEMPO DE UM REI NASCE E SE PÕE COMO O SOL. UM DIA O SOL VAI SE PÔR COM MEU TEMPO AQUI E VAI NASCER COM VOCÊ COMO O **NOVO REI**.
E TUDO ISTO VAI SER MEU?
TUDO.
ATÉ AQUELE LUGAR LÁ NAS SOMBRAS?
AQUILO FICA ALÉM DE NOSSAS FRONTEIRAS. NUNCA VÁ LÁ.
MAS ACHEI QUE UM REI PODERIA FAZER O QUE QUISESSE.
"SER REI É MUITO MAIS DO QUE FAZER TUDO O QUE TIVER VONTADE."
"TUDO O QUE VOCÊ ESTÁ VENDO COEXISTE EM UM EQUILÍBRIO DELICADO."
"COMO REI, DEVE ENTENDER ESSE EQUILÍBRIO E RESPEITAR TODAS AS CRIATURAS – DAS FORMIGUINHAS AOS SALTITANTES ANTÍLOPES."
MAS, PAI, A GENTE NÃO COME ANTÍLOPES?
SIM, MAS QUANDO MORREMOS, NOS TORNAMOS GRAMA, E OS ANTÍLOPES COMEM GRAMA. E, ASSIM, ESTAMOS TODOS CONECTADOS NO GRANDE CICLO DA VIDA.
SENHOR! HIENAS! NAS TERRAS DO REINO!
ZAZU, LEVE SIMBA PARA CASA.

QUANDO SIMBA CHEGA EM CASA, VAI VISITAR SEU TIO SCAR...
EI, TIO SCAR! ADIVINHA? VOU SER REI!
SIM. BEM, PERDÃO POR NÃO PULAR DE ALEGRIA. MINHAS COSTAS DOEM, SABE?
ENTÃO SEU PAI MOSTROU O REINO TODO, NÃO É? MAS NÃO MOSTROU O QUE ESTÁ ATRÁS DAQUELA MONTANHA, NA FRONTEIRA NORTE?
BEM, NÃO. ELE DISSE QUE NÃO POSSO IR LÁ.
E ELE ESTÁ COMPLETAMENTE CERTO. É MUITO PERIGOSO. APENAS OS LEÕES MAIS CORAJOSOS VÃO LÁ.
BOM, MAS SOU CORAJOSO! O QUE TEM LÁ?
DESCULPE, SIMBA. NÃO POSSO CONTAR.
POR QUE NÃO?
SIMBA, SIMBA. ESTOU APENAS ZELANDO PELA SEGURANÇA DO MEU SOBRINHO FAVORITO. UM CEMITÉRIO DE ELEFANTES NÃO É LUGAR PARA UM JOVEM PRÍNCIPE.
UM CEMITÉRIO DE QUÊ?
OH, MINHA NOSSA. FALEI DEMAIS. IMAGINO QUE VOCÊ ACABARIA DESCOBRINDO DE QUALQUER JEITO, JÁ QUE É TÃO ESPERTO.
PROMETA QUE NUNCA VAI VISITAR AQUELE LUGAR HORRÍVEL.
SEM PROBLEMAS.
QUE GAROTO OBEDIENTE! E LEMBRE-SE: É NOSSO SEGREDINHO.


UM POUCO DEPOIS, NA PEDRA DO REINO...
EI, NALA!
OI, SIMBA.
VAMOS, ACABEI DE FICAR SABENDO DE UM LUGAR MUITO LEGAL!
ESTOU NO MEIO DO MEU BANHO.
É SUPERLEGAL! DEPOIS DO LAGO...
O QUE É TÃO LEGAL NO LAGO?
VOU MOSTRAR QUANDO CHEGAR LÁ!
AHHH!
MÃE, POSSO IR COM O SIMBA?
HUMMM. O QUE ACHA, SARABI?
DESDE QUE ZAZU VÁ COM VOCÊS.
AH, O ZAZU, NÃO!
PISEM FIRME À FRENTE! QUANTO MAIS CEDO CHEGARMOS AO LAGO, MAIS CEDO PODEMOS VOLTAR DE LÁ.
ENTÃO, PARA ONDE ESTAMOS INDO DE VERDADE?
UM CEMITÉRIO DE ELEFANTES.
UAU!
XIIII!


CERTO, MAS COMO A GENTE VAI SE LIVRAR DO PÁSSARO?
OLHE SÓ PARA VOCÊS DOIS! SEMENTINHAS DE AMOR GERMINANDO NA SAVANA! SEUS PAIS VÃO FICAR TÃO CONTENTES, JÁ QUE SÃO PROMETIDOS E TAL...
PROMETIDOS COMO?
VOCÊ E NALA FORAM PROMETIDOS! UM DIA VÃO SE CASAR!
NÃO POSSO ME CASAR COM ELA, É MINHA AMIGA.
ECA!
ARGH!
SINTO MUITO EM TRAZÊ-LOS DE VOLTA À REALIDADE, MAS OS POMBINHOS NÃO TÊM ESCOLHA! É UMA TRADIÇÃO DE MUITAS GERAÇÕES.
BEM, QUANDO FOR REI, VOU ACABAR COM ISSO.
NÃO SE EU ESTIVER POR PERTO.
NESSE CASO, ESTÁ DEMITIDO!
BELA TENTATIVA, MAS SÓ O REI PODE FAZER ISSO!
BEM, ELE É O FUTURO REI.
ISSO! ENTÃO TEM QUE FAZER O QUE EU MANDAR.
POR ENQUANTO, NÃO TENHO, NÃO. E COM UMA ATITUDE DESSAS ESTÁ SE PREPARANDO PARA SER UM REI BEM PATÉTICO, SABIA?
NÃO ACHO!

OH, MAL POSSO ESPERAR PARA SER REI!
NINGUÉM VAI PODER MANDAR EM MIM... VOU SER LIVRE PARA FAZER AS COISAS DO MEU JEITO!
PARECE QUE TEM UM LONGO CAMINHO PELA FRENTE, JOVEM MESTRE, SE ACHA QUE VOU FICAR OLHANDO...
SIMBA? NALA?
A GENTE SE LIVROU DELE!
SOU UM GÊNIO!!
EI, GÊNIO... A IDEIA FOI MINHA!
AH, É?!
¡AAAH!
AAAR!
GRRRR

PEGUEI VOCÊ!
EI, ME SOLTA!
HÃ?
UAAAAU... É AQUI! CONSEGUIMOS!
UAU! É MUITO ASSUSTADOR.
SIM, NÃO É LEGAL? VAMOS, QUERO VER COMO É ESTE LUGAR.
NÃO É, NÃO! A ÚNICA COISA QUE VAI VER É A SAÍDA DESTE LUGAR! ESTAMOS MUITO ALÉM DA FRONTEIRA DAS TERRAS DO REINO.
OLHE SÓ! O BICO DE BANANA ESTÁ COM MEDO.
É SR. BICO DE BANANA PARA VOCÊ, PELUDO. E NESTE EXATO MOMENTO ESTAMOS CORRENDO PERIGO DE VERDADE.
PERIGO? VIVO UMA VIDA SELVAGEM. DOU RISADA NA CARA DO PERIGO: HA! HA! HA!
HEE HEE HEE HEE

HEE HEE HEE
ORA, ORA, ORA, BANZAI. O QUE TEMOS AQUI?
HUMMM... NÃO SEI, SHENZI. O QUE ACHA, ED?
HEE HEE HEE
ESTAVA AQUI PENSANDO... UM TRIO DE INVASORES!
E, POR UM INFELIZ ACIDENTE, PERMITAM-ME ACRESCENTAR. SOU O MORDOMO DO REI.
E ISSO FARIA DE VOCÊ...
O FUTURO REI.
SABE O QUE FAZEMOS COM REIS QUE SAEM DO SEU REINO?
BLAH! NÃO PODEM FAZER NADA COMIGO.
HEE HEE HEE
ERR... NA PRÁTICA, PODEM, SIM, ESTAMOS NA TERRA DELES.
?

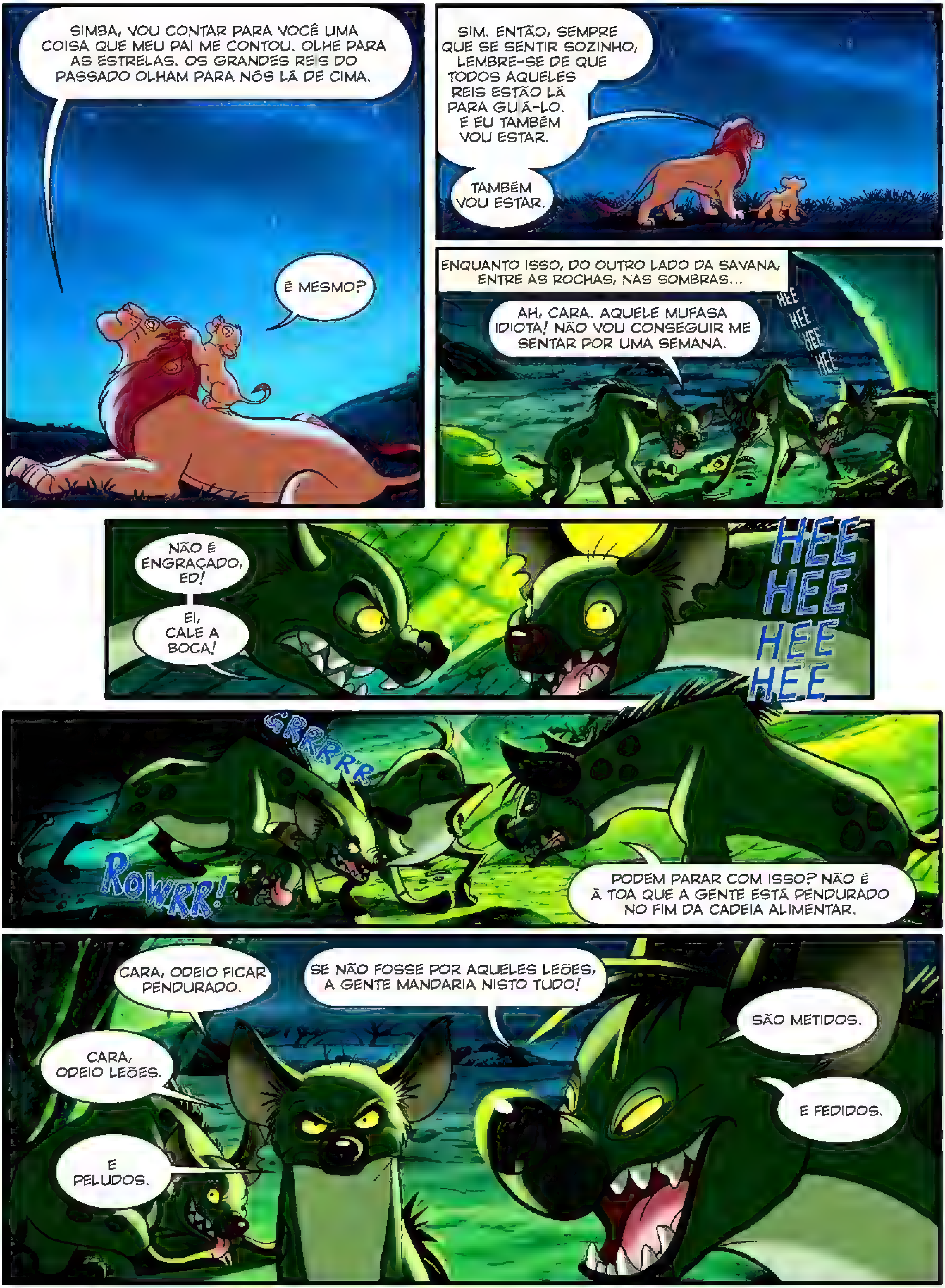
MAS, ZAZU, VOCÊ TINHA ME FALADO QUE NÃO PASSAM DE CAÇADORES DE RESTOS, UNS IDIOTAS, FRACOTES E SARNENTOS.
SILÊNCIO! ELES ESTÃO BEM ALI, OUVINDO TUDO.
QUEM VOCÊ CHAMOU DE IDIOTA?
OH, NOSSA, NOSSA, NOSSA! OLHEM SÓ PARA O SOL. HORA DE IR EMBORA.
QUAL A PRESSA? ADORARÍAMOS QUE FICASSEM PARA O JANTAR.
ISSO MESMO! PODERÍAMOS TER UM LEÃO DE OPÇÕES.
HEE HEE HEE
ESPEREM, ESPEREM, ESPEREM, TENHO UMA DESSAS, TENHO UMA DESSAS! VOU QUERER UM FILHOTE SANDUÍCHE!
VOU FICAR COM OS FILHOTES.
NÃO VAI, NÃO! PODE FICAR COM O PÁSSARO.

NÃO QUERO O PÁSSARO!
TUDO BEM, TUDO BEM! A GENTE DIVIDE O PÁSSARO. MAS FICO COM AS ASAS.
AH, ESTÁ CERTO, ENTÃO... EU FICO COM O BICO.
ESTÁ BEM, A GENTE DIVIDE O BICO.
UH, UH, UH...
O QUÊ?
UH, UH, UH!!
EI! A GENTE PEDIU COMIDA PARA VIAGEM?
NÃO. POR QUÊ?
PORQUE LÁ VAI ELA!
CONSEGUIMOS ESCAPAR DELES?
ACHO QUE SIM. CADÊ O ZAZU?
WHOOOSH

BUU!
RÁPIDO, NALA!
ESTOU LOGO ATRÁS DE VOCÊ!
AAAAAAAAAH!
AQUI, GATINHO, GATINHO, GATINHO...
RRRR!
SÓ ISSO? HA, HA, HA! FAZ DE NOVO! QUERO OUVIR.
ROOOAAAARRR
HEIN?

FLAP!
SILÊNCIO! SE CHEGAREM PERTO DO MEU FILHO DE NOVO...
OH! EI! AI!
PARE, POR FAVOR!
FILHO? É SEU FILHO? AH, CARA, A GENTE NÃO SABIA. SABIA DISSO, BANZAI?
EU? CLARO QUE NÃO. VOCÊ SABIA?
NÃO. CLARO QUE NÃO.
ED?
RATTLE!
ROOOARR!!
VAMOS, GALERA!
VAMOS PARA CASA!
PAI, ME DESCULPA.
ZAZU! LEVE NALA PARA CASA. PRECISO ENSINAR UMA LIÇÃO AO MEU FILHO.

LOGO DEPOIS, SOB O CÉU VERMELHO DO POENTE...
SIMBA, ESTOU MUITO DECEPCIONADO COM VOCÊ.
EU SEI...
PODERIA TER SIDO MORTO! VOCÊ ME DESOBEDECEU DE PROPÓSITO! E O QUE É PIOR: COLOCOU NALA EM PERIGO!
ESTAVA SÓ TENTANDO SER CORAJOSO, QUE NEM VOCÊ!
SOU CORAJOSO QUANDO PRECISO SER, SIMBA... SER CORAJOSO NÃO SIGNIFICA PROCURAR ENCRENCA.
MAS VOCÊ NÃO TEM MEDO DE NADA.
TIVE HOJE.
TEVE?
SIM. PENSEI QUE FOSSE PERDER VOCÊ.
ENTÃO, ATÉ REIS FICAM COM MEDO, É?
VENHA AQUI.
HA, HA, HA... GRUFF... HA, HA, HA...
PAI?
SIM?
SOMOS AMIGOS, NÃO É? E SEMPRE VAMOS FICAR JUNTOS, NÃO É?


SIMBA, VOU CONTAR PARA VOCÊ UMA COISA QUE MEU PAI ME CONTOU. OLHE PARA AS ESTRELAS. OS GRANDES REIS DO PASSADO OLHAM PARA NÓS LÁ DE CIMA.
É MESMO?
SIM. ENTÃO, SEMPRE QUE SE SENTIR SOZINHO, LEMBRE-SE DE QUE TODOS AQUELES REIS ESTÃO LÁ PARA GUIÁ-LO. E EU TAMBÉM VOU ESTAR.
TAMBÉM VOU ESTAR.
ENQUANTO ISSO, DO OUTRO LADO DA SAVANA, ENTRE AS ROCHAS, NAS SOMBRAS...
AH, CARA. AQUELE MUFASA IDIOTA! NÃO VOU CONSEGUIR ME SENTAR POR UMA SEMANA.
HEE HEE HEE HEE
NÃO É ENGRAÇADO, ED!
EI, CALE A BOCA!
HEE HEE HEE HEE
GRRRRRR
ROWRR!
PODEM PARAR COM ISSO? NÃO É À TOA QUE A GENTE ESTÁ PENDURADO NO FIM DA CADEIA ALIMENTAR.
CARA, ODEIO FICAR PENDURADO.
SE NÃO FOSSE POR AQUELES LEÕES, A GENTE MANDARIA NISTO TUDO!
CARA, ODEIO LEÕES.
SÃO METIDOS.
E PELUDOS.
E FEDIDOS.

E FEEEEEIOS!
HE! HE!
OH, TENHO CERTEZA DE QUE NÓS, LEÕES, NÃO SOMOS TÃO RUINS ASSIM.
AH, SCAR. É SÓ VOCÊ.
AH, SIM, A GENTE FICOU COM MEDO DE QUE FOSSE ALGUÉM IMPORTANTE!
ENTENDI.
SABE... QUE NEM O MUFASA! PODEROSO!
NEM ME FALE! SÓ DE ESCUTAR O NOME DELE JÁ FICO TREMENDO.
"MUFASA."
AI!
ESTOU CERCADO DE IDIOTAS.
AGORA, VOCÊ, SCAR... É UM CARA COMO A GENTE. NOSSO COLEGA. EI, TROUXE ALGUMA COISA PARA COMER, SCAR, VELHO AMIGO, COLEGA DAS ANTIGAS? TROUXE? TROUXE? TROUXE?

ACHO QUE NÃO MERECEM.
PRATICAMENTE EMBRULHEI AQUELES FILHOTES PARA PRESENTE E NEM ASSIM CONSEGUIRAM DAR UM JEITO NELES.
GRRR
CHOMP
CHOMP
BOM, JÁ SABE, NÉ? NÃO ESTAVAM TÃO SOZINHOS ASSIM, SCAR.
ISSO MESMO. O QUE A GENTE DEVERIA TER FEITO? MATADO MUFASA?
EXATAMENTE.
ESSA É A CHANCE DE UMA VIDA TODA. FIQUEM AO MEU LADO E NUNCA MAIS VÃO SENTIR FOME! MAS PRECISAM ESTAR PREPARADOS!
SIM! PREPARADOS. VAMOS ESTAR! PARA QUÊ?
PARA A MORTE DO REI.
VAMOS MATÁ-LO. E SIMBA, TAMBÉM. EU VOU SER REI!
VIDA LONGA AO REI!
VIDA LONGA AO REI!
VIDA LONGA AO REI!
VIDA LONGA AO REI!

NO DIA SEGUINTE...
AGORA, ESPERE AQUI. SEU PAI TEM UMA SURPRESA MARAVILHOSA PARA VOCÊ.
O QUE É?
SE EU CONTAR, NÃO VAI SER SURPRESA, NÃO É?
SE ME CONTAR, VOU **FINGIR SURPRESA**!
OH, OH, OH! QUE GAROTINHO LEVADO. NÃO, ISSO É SÓ PARA VOCÊ E SEU PAI. SABE, UMA COISA DE PAI PARA FILHO.
BEM, MELHOR EU IR BUSCÁ-LO.
VOU COM VOCÊ.
NÃO, NÃO. FIQUE NESTA PEDRA. OU VAI ACABAR SE METENDO EM OUTRA CONFUSÃO COMO AQUELA COM AS HIENAS.
FICOU SABENDO DAQUILO?
SIMBA, TODOS FICARAM SABENDO DAQUILO.
SÉRIO?
AH, SIM! QUE BOM QUE O "PAPAI" ESTAVA LÁ PARA SALVAR VOCÊ. OH, AQUI ENTRE NÓS DOIS, SERIA BOM TRABALHAR AQUELE SEU RUGIDO FRAQUINHO.
AH, ESTÁ BEM.
EI, TIO SCAR... VOU GOSTAR DA SURPRESA?
SIMBA, É DE MORRER...

"RUG.DO FRAQUINHO"! BLAH!
RRR...
RRRR...
R R R R R R...
NÃO MUITO LONGE DALI...
FIQUE QUIETO!
NÃO CONSIGO EVITAR! ESTOU COM MUITA FOME... PRECISO DE UM GNU. SERÁ QUE NÃO POSSO PEGAR UM PEQUENO E DOENTE?
NÃO! SCAR MANDOU ESPERAR PELO SINAL.
OLHEM! LÁ ESTÁ ELE!
VAMOS!
ENQUANTO ISSO, NA BEIRA DO DESFILADEIRO, PRATICANDO...
ROARRR
ROARRR
HÃ?
TUNK TUNK

GLUP!
O REBANHO CORRE EM DEBANDADA COMO SE FOSSE UMA AVALANCHE...
...E A TERRA TREME COM AS BATIDAS DE MILHARES DE CASCOS!
MAS OS GNUS NÃO ESTÃO CORRENDO SEM MOTIVO...
E PERTO DALI...
OLHE, SENHOR! O REBANHO ESTÁ CORRENDO.
ESTRANHO...

MUFASA! RÁPIDO! DEBANDADA! NO DESFILADEIRO! SIMBA ESTÁ LÁ EMBAIXO!
SIMBA?
TUNK TUNK
LÁ! NAQUELA ÁRVORE!
SIMBA!
AAAHH!
SEGURE-SE, SIMBA!

SCAR, QUE COISA TERRÍVEL! VOU PEDIR AJUDA.
SNAP
BOMP!
CRASH
SOCORRO!

AHHH! OHHH!
PAI!
A DEBANDADA CONTINUA, INVENCÍVEL.
SCAR! IRMÃO... ME AJUDE!
VIDA LONGA AO REI!

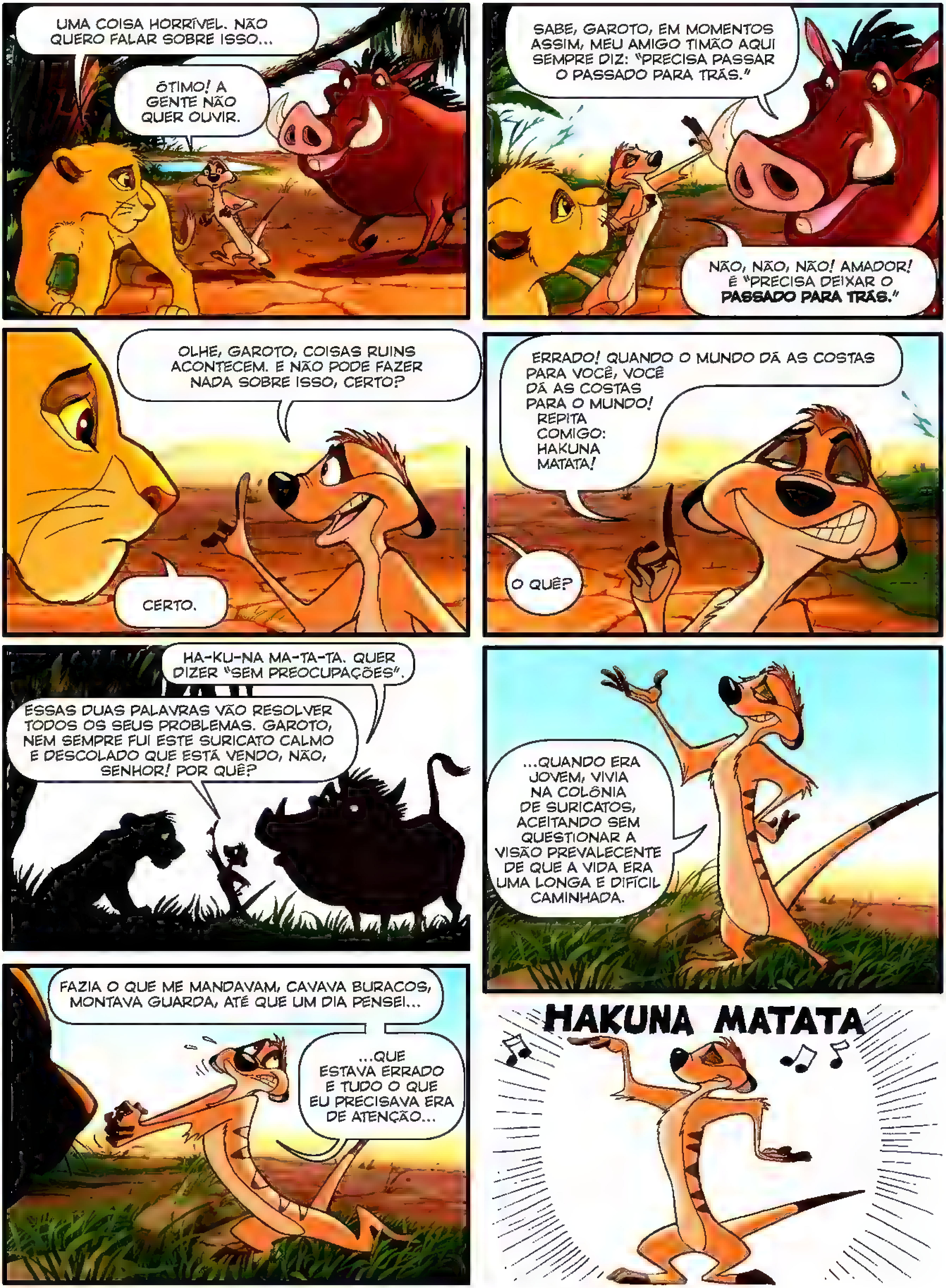
NÃÃÃÃO!!!
PAI!
PAI?
SIMBA, O QUE VOCÊ FEZ?
OS GNUS... ELE TENTOU ME SALVAR... FOI UM ACIDENTE... NÃO FIZ DE PROPÓSITO...
É CLARO QUE NÃO FEZ. NINGUÉM FAZ ESSE TIPO DE COISA DE PROPÓSITO.
OH, O QUE SUA MÃE VAI PENSAR?
MAS O REI ESTÁ MORTO. SE NÃO FOSSE POR VOCÊ, ELE AINDA ESTARIA VIVO.
O QUE VOU FAZER AGORA?
FUJA, SIMBA! CORRA PARA LONGE E NUNCA MAIS VOLTE!
MATEM-NO!

?
OPA... OPA... OPA!
EI! LÁ ESTÁ ELE!
ENTÃO, VÁ ATRÁS DELE.
BOM, É COMO SE JÁ ESTIVESSE MORTO MESMO. E, SE RESOLVER VOLTAR, A GENTE MATA.
ISSO, ESTÁ OUVINDO? SE VOLTAR, A GENTE VAI MATAR VOCÊ!
MATAR VOCÊ!
MATAR VOCÊ!
MATAR VOCÊ!

A NOITE CAI, MAS O INFORTÚNIO AINDA NÃO ACABOU...
A MORTE DE MUFASA É UMA TRAGÉDIA TERRÍVEL. MAS PERDER SIMBA... QUE MAL HAVIA COMEÇADO A VIVER? PARA MIM, É UMA PERDA PESSOAL IRREPARÁVEL.
ENTÃO, É COM O CORAÇÃO PESADO QUE ASSUMO O TRONO.
AINDA ASSIM, DAS CINZAS DESSA TRAGÉDIA VAMOS NOS ERGUER E SAUDAR O NASCER DE UMA NOVA ERA...
?
UMA NOVA ORDEM DE PAZ E PROSPERIDADE EM QUE HIENAS E LEÕES VIVERÃO JUNTOS NUM GRANDE E GLORIOSO FUTURO!

O GRANDE CICLO DO SOL RECOMEÇA SUA JORNADA PELO CÉU SEM FIM...
O DIA AMANHECE NO DESERTO AFRICANO, LONGE DAS TERRAS DO REINO...
IHAAAA
ADORO BOLICHE DE URUBUS!
OPS! EI, TIMÃO, VENHA AQUI DAR UMA OLHADA! ACHO QUE AINDA ESTÁ VIVO.
AI, MINHA NOSSA, É UM LEÃO! CORRA, PUMBA, VAMOS EMBORA!
EI, TIMÃO... É SÓ UM LEÃOZINHO. OLHE SÓ PARA ELE. TÃO FOFINHO E TÃO SOZINHO!
A GENTE PODE AJUDAR!
PUMBA, ESTÁ MALUCO? ESTÁ FALANDO DE UM LEÃO! LEÕES COMEM CARAS COMO A GENTE!

MAS ELE É TÃO PEQUENO!
MAS VAI CRESCER!
QUEM SABE ELE FICA NOSSO AMIGO?
É A COISA MAIS IDIOTA QUE JÁ OUVI. QUEM SABE ELE FICA...
EI! ESPERE! E SE ELE FICAR NOSSO AMIGO? SABE, TER UM LEÃO POR PERTO NÃO É UMA MÁ IDEIA!
ENTÃO, PODEMOS FICAR COM ELE?
É CLARO! QUEM É O CÉREBRO DESTA DUPLA AQUI?
HEIN?
BEM ISSO QUE EU QUIS DIZER!
E ASSIM, NOS LIMITES DA SELVA...
VOCÊ ESTÁ BEM, GAROTO?
EU... ACHO QUE SIM.
QUASE MORREU. SALVEI VOCÊ.
BOM, PUMBA AJUDOU. UM POUCO.
OBRIGADO PELA AJUDA.
EI, AONDE VAI?
LUGAR NENHUM!
ENTÃO... DE ONDE VEIO?
QUEM SE IMPORTA? NÃO POSSO VOLTAR.
O QUE VOCÊ FEZ, GAROTO?
AH, É UM EXILADO! QUE INCRÍVEL! A GENTE TAMBÉM!


UMA COISA HORRÍVEL. NÃO QUERO FALAR SOBRE ISSO...
ÓTIMO! A GENTE NÃO QUER OUVIR.
SABE, GAROTO, EM MOMENTOS ASSIM, MEU AMIGO TIMÃO AQUI SEMPRE DIZ: "PRECISA PASSAR O PASSADO PARA TRÁS."
NÃO, NÃO, NÃO! AMADOR! É "PRECISA DEIXAR O PASSADO PARA TRÁS."
OLHE, GAROTO, COISAS RUINS ACONTECEM. E NÃO PODE FAZER NADA SOBRE ISSO, CERTO?
CERTO.
ERRADO! QUANDO O MUNDO DÁ AS COSTAS PARA VOCÊ, VOCÊ DÁ AS COSTAS PARA O MUNDO! REPITA COMIGO: HAKUNA MATATA!
O QUÊ?
HA-KU-NA MA-TA-TA. QUER DIZER "SEM PREOCUPAÇÕES".
ESSAS DUAS PALAVRAS VÃO RESOLVER TODOS OS SEUS PROBLEMAS. GAROTO, NEM SEMPRE FUI ESTE SURICATO CALMO E DESCOLADO QUE ESTÁ VENDO, NÃO, SENHOR! POR QUÊ?
...QUANDO ERA JOVEM, VIVIA NA COLÔNIA DE SURICATOS, ACEITANDO SEM QUESTIONAR A VISÃO PREVALECENTE DE QUE A VIDA ERA UMA LONGA E DIFÍCIL CAMINHADA.
FAZIA O QUE ME MANDAVAM, CAVAVA BURACOS, MONTAVA GUARDA, ATÉ QUE UM DIA PENSEI...
...QUE ESTAVA ERRADO E TUDO O QUE EU PRECISAVA ERA DE ATENÇÃO...
HAKUNA MATATA

HAKUNA MATATA?
ISSO, É NOSSO LEMA!
QUANDO EU ERA UM JOVEM JAVALI, MEU CHEIRO PESSOAL NÃO ERA APRECIADO. TODOS OS MEUS AMIGOS IAM EMBORA DEPOIS QUE EU FAZIA UMA REFEIÇÃO... FIQUEI MAGOADO, MAS SUPEREI A VERGONHA COM...
HAKUNA MATATA
ENTÃO... NADA DE REGRAS, NADA DE RESPONSABILIDADES E, MELHOR DE TUDO, NADA DE PREOCUPAÇÕES!
HAKUNA MATATA!
ISSO MESMO! HAKUNA MATATA!
E ASSIM O TEMPO PASSA, SEM PREOCUPAÇÕES E SEM RESPONSABILIDADES...
JÁ SE PERGUNTOU O QUE AQUELES PONTINHOS BRILHANTES SÃO?
BEM... ALGUÉM ME DISSE UMA VEZ QUE SÃO OS GRANDES REIS DO PASSADO LÁ EM CIMA... OLHANDO PARA NÓS.
QUER DIZER QUE UM MONTE DE CARAS DA REALEZA ESTÁ OLHANDO PARA A GENTE? HAHAHAHAHAHA! QUE TIPO DE BOBAGEM FOI ESSA QUE INVENTARAM?
SIM, UMA GRANDE BOBAGEM, NÃO É?

CRACK
SIMBA! ESTÁ VIVO! CHEGOU SUA HORA!

ENQUANTO ISSO, O TEMPO NA SELVA SEGUE O PRÓPRIO RITMO...
♫ HUSH, HUSH, MEU PEQUENO, O LEÃO DORME NA SELVA ESTA NOITE! ♫
♫ OH-IOH-DEE-OH-DOH!! ♫
NHAM-NHAM-NHAM-NHAM
AI!
GRRR!
SQUIIIIC!
ROAAAR!
NALA? SOU EU... SIMBA.
SIMBA?
QUE ÓTIMO ENCONTRAR VOCÊ!
OH, QUE ÓTIMO ENCONTRAR VOCÊ. O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?

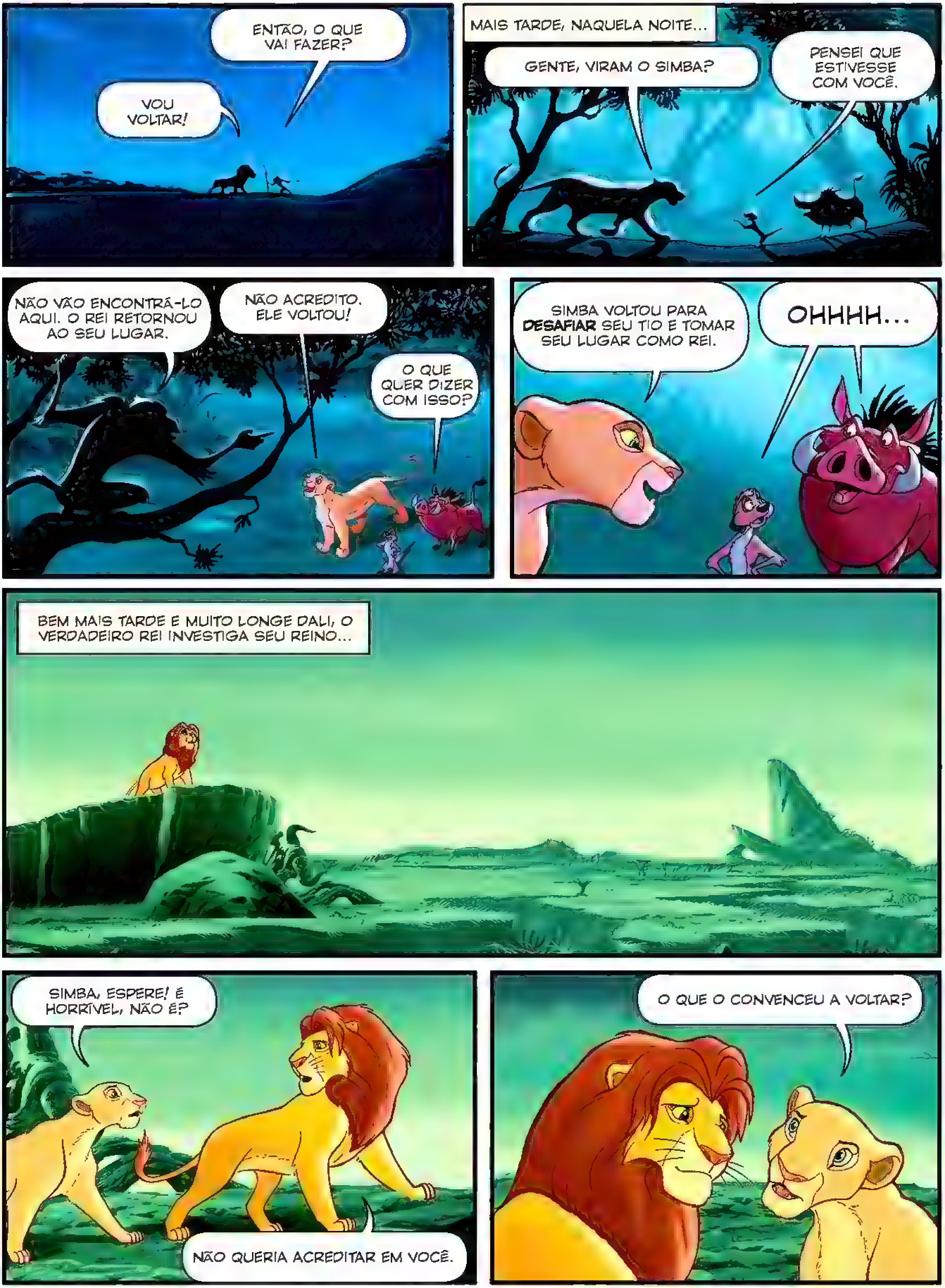
EI! O QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI?
TIMÃO, ESSA É A NALA, MINHA MELHOR AMIGA.
PRAZER EM CONHECÊ-LA!
AMIGA?
OPA, ESPERE AÍ! DEIXA VER SE ENTENDI. VOCÊ CONHECE ELA, ELA CONHECE VOCÊ, QUER COMÊ-LO E TODO MUNDO ESTÁ DE ACORDO COM ISSO?
ESQUECI ALGUMA COISA?
RELAXE, TIMÃO.
TODOS ACHAM QUE VOCÊ MORREU. SCAR NOS CONTOU SOBRE A DEBANDADA.
O QUE MAIS ELE CONTOU?
O QUE IMPORTA? ESTÁ VIVO! E ISSO SIGNIFICA QUE...
...É O REI!
NÃO, NÃO SOU O REI. TALVEZ FOSSE MEU DESTINO NO PASSADO... MAS ISSO FOI HÁ MUITO TEMPO.
VOCÊ É REI... E NUNCA NOS DISSE NADA?
OLHE, AINDA SOU O MESMO CARA.
MAS COM PODER!

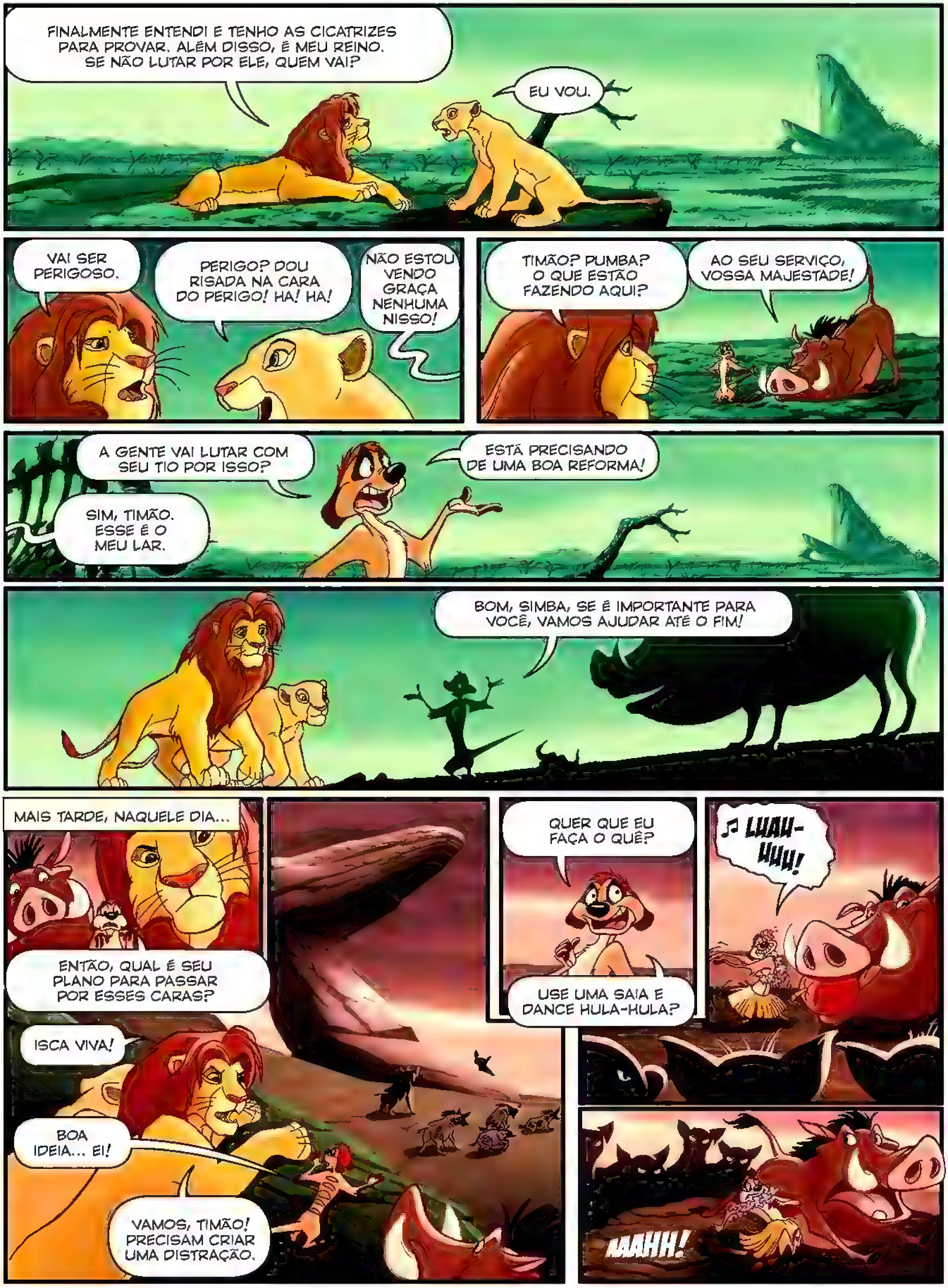
PODERIAM NOS DAR LICENÇA SÓ UM POUQUINHO?
ACHO QUE É MELHOR VOCÊS IREM.
QUANDO A GENTE ACHA QUE CONHECE UM CARA...
O QUE SIGNIFICA?
É COMO SE TIVESSE VOLTADO DOS MORTOS. NÃO ENTENDE O QUE ISSO SIGNIFICA PARA TODO MUNDO... O QUE SIGNIFICA PARA MIM.
SENTI MUITO SUA FALTA.
SENTI A SUA, TAMBÉM.
ESTOU FALANDO, PUMBA, ESSE NEGÓCIO NÃO CHEIRA BEM.
NÃO É VOCÊ.
OH, DESCULPE.
ELE...
ELA...
...SOZINHOOOS!
NÃO ESTÁ SENTINDO? OS SINAIS DO AMOR POR AÍ...
...LUZ DA LUA, VAGA-LUMES...
...UMA SENSAÇÃO DE DESASTRE PELO AR! SE ELE SE APAIXONAR POR ELA, NOSSO AMIGO ESTÁ PERDIDO!
UAAAAAA!

ESTAVA VIVO ESTE TEMPO TODO. POR QUE NÃO VOLTOU? PRECISÁVAMOS DE VOCÊ.
NINGUÉM PRECISA DE MIM.
SIMBA, SCAR DEIXOU AS HIENAS TOMAREM CONTA DAS TERRAS DO REINO.
O QUÊ?
DESTRUÍRAM TUDO. NÃO TEMOS MAIS COMIDA NEM ÁGUA. SIMBA, SE NÃO FIZER ALGUMA COISA LOGO, TODOS VÃO MORRER DE FOME.
NÃO POSSO VOLTAR.
VOCÊ NÃO ENTENDERIA. NÃO IMPORTA. HAKUNA MATATA.
O QUÊ?
E VOCÊ? SAIU DE LÁ.
É SUA RESPONSABILIDADE!
SAÍ PARA BUSCAR AJUDA E ENCONTREI VOCÊ! O QUE ACONTECEU COM VOCÊ? NÃO É O SIMBA DE QUEM ME LEMBRO...
ESTÁ CERTA. NÃO SOU. SATISFEITA?
NÃO. SÓ DECEPCIONADA.
ESTÁ PARECENDO MEU PAI, SABIA?
ÓTIMO! PELO MENOS UM DE NÓS ESTÁ PARECENDO COM ELE.
ESCUTE! ACHA QUE PODE APARECER AQUI DO NADA E ME DIZER COMO VIVER MINHA VIDA? NÃO SABE O QUE PASSEI!
SABERIA SE ME CONTASSE.

A NOITE CAI E MAIS NENHUMA PALAVRA É DITA. O JOVEM LEÃO CONTEMPLA SOZINHO AS ESTRELAS...
DISSE QUE SEMPRE ESTARIA COMIGO... MAS NÃO ESTÁ. E É POR MINHA CAUSA. É MINHA CULPA. É MINHA CULPA!
SIMBA PERAMBULA PELA SELVA EM DESESPERO, MAS NÃO ESTÁ SOZINHO. UMA VOZ O PERSEGUE PELA ESCURIDÃO.
ASANTE SANA SQUASH BANANA WE WE NUGU MI MI APANA
FINALMENTE...
ORA, VAMOS! CORTA ESSA!
NÃO POSSO CORTAR. VAI CRESCER DE NOVO!
QUEM É VOCÊ?
A QUESTÃO É: QUEM É VOCÊ?
ACHEI QUE SOUBESSE. AGORA NÃO TENHO MAIS TANTA CERTEZA.
SEI QUEM É VOCÊ. É FILHO DE MUFASA.
CONHECEU MEU PAI?
CORREÇÃO: CONHEÇO SEU PAI.
SINTO MUITO DIZER ISTO, MAS ELE MORREU HÁ MUITO TEMPO.
ERRADO DE NOVO. ESTÁ VIVO! E VOU MOSTRAR PARA VOCÊ. PODE SEGUIR O VELHO RAFIKI. ELE CONHECE O CAMINHO.
OLHE ISTO.
NÃO É MEU PAI. É SÓ MEU REFLEXO.
NÃO, OLHE COM MAIS ATENÇÃO.

ESTÁ VENDO... ELE VIVE EM VOCÊ.
SIMBA, VOCÊ ME ESQUECEU?
PAI?
VOCÊ SE ESQUECEU DE QUEM É E ASSIM SE ESQUECEU DE MIM. OLHE PARA DENTRO DE SI MESMO, SIMBA. VOCÊ É MAIOR DO QUE O LEÃO QUE SE TORNOU. PRECISA ASSUMIR SEU LUGAR NO CICLO DA VIDA.
COMO POSSO VOLTAR? NÃO SOU MAIS QUEM EU COSTUMAVA SER!
LEMBRE-SE DE QUEM VOCÊ É... MEU FILHO E O VERDADEIRO REI! LEMBRE-SE DE QUEM VOCÊ É...
NÃO! POR FAVOR, NÃO ME DEIXE SOZINHO!
LEMBRE-SE
LEMBRE-SE
O TEMPO... PAH! MUITO PECULIAR. NÃO ACHA?
É! PARECE QUE O VENTO ESTÁ MUDANDO.
AH! MUDANÇA É BOA COISA.
SIM, MAS NÃO É FÁCIL. SEI O QUE PRECISO FAZER. MAS VOLTAR SIGNIFICA ENCARAR MEU PASSADO.
ESTOU ME ESCONDENDO HÁ TANTO TEMPO...
AI!
POR QUE FEZ ISSO?
NÃO IMPORTA. FICOU NO PASSADO.
CERTO, MAS AINDA DÓI.
AH, SIM...
...O PASSADO PODE DOER, MAS DIGO QUE VOCÊ PODE FUGIR DELE... OU APRENDER COM ELE.


ENTÃO, O QUE VAI FAZER?
VOU VOLTAR!
MAIS TARDE, NAQUELA NOITE...
GENTE, VIRAM O SIMBA?
PENSEI QUE ESTIVESSE COM VOCÊ.
NÃO VÃO ENCONTRÁ-LO AQUI. O REI RETORNOU AO SEU LUGAR.
NÃO ACREDITO. ELE VOLTOU!
O QUE QUER DIZER COM ISSO?
SIMBA VOLTOU PARA DESAFIAR SEU TIO E TOMAR SEU LUGAR COMO REI.
OHHHH...
BEM MAIS TARDE E MUITO LONGE DALI, O VERDADEIRO REI INVESTIGA SEU REINO...
SIMBA, ESPERE! É HORRÍVEL, NÃO É?
NÃO QUERIA ACREDITAR EM VOCÊ.
O QUE O CONVENCEU A VOLTAR?


FINALMENTE ENTENDI E TENHO AS CICATRIZES PARA PROVAR. ALÉM DISSO, É MEU REINO. SE NÃO LUTAR POR ELE, QUEM VAI?
EU VOU.
VAI SER PERIGOSO.
PERIGO? DOU RISADA NA CARA DO PERIGO! HA! HA!
NÃO ESTOU VENDO GRAÇA NENHUMA NISSO!
TIMÃO? PUMBA? O QUE ESTÃO FAZENDO AQUI?
AO SEU SERVIÇO, VOSSA MAJESTADE!
A GENTE VAI LUTAR COM SEU TIO POR ISSO?
SIM, TIMÃO. ESSE É O MEU LAR.
ESTÁ PRECISANDO DE UMA BOA REFORMA!
BOM, SIMBA, SE É IMPORTANTE PARA VOCÊ, VAMOS AJUDAR ATÉ O FIM!
MAIS TARDE, NAQUELE DIA...
ENTÃO, QUAL É SEU PLANO PARA PASSAR POR ESSES CARAS?
ISCA VIVA!
BOA IDEIA... EI!
VAMOS, TIMÃO! PRECISAM CRIAR UMA DISTRAÇÃO.
QUER QUE EU FAÇA O QUÊ?
USE UMA SAIA E DANCE HULA-HULA?
♫ LUAU-UUU!
AAAHH!

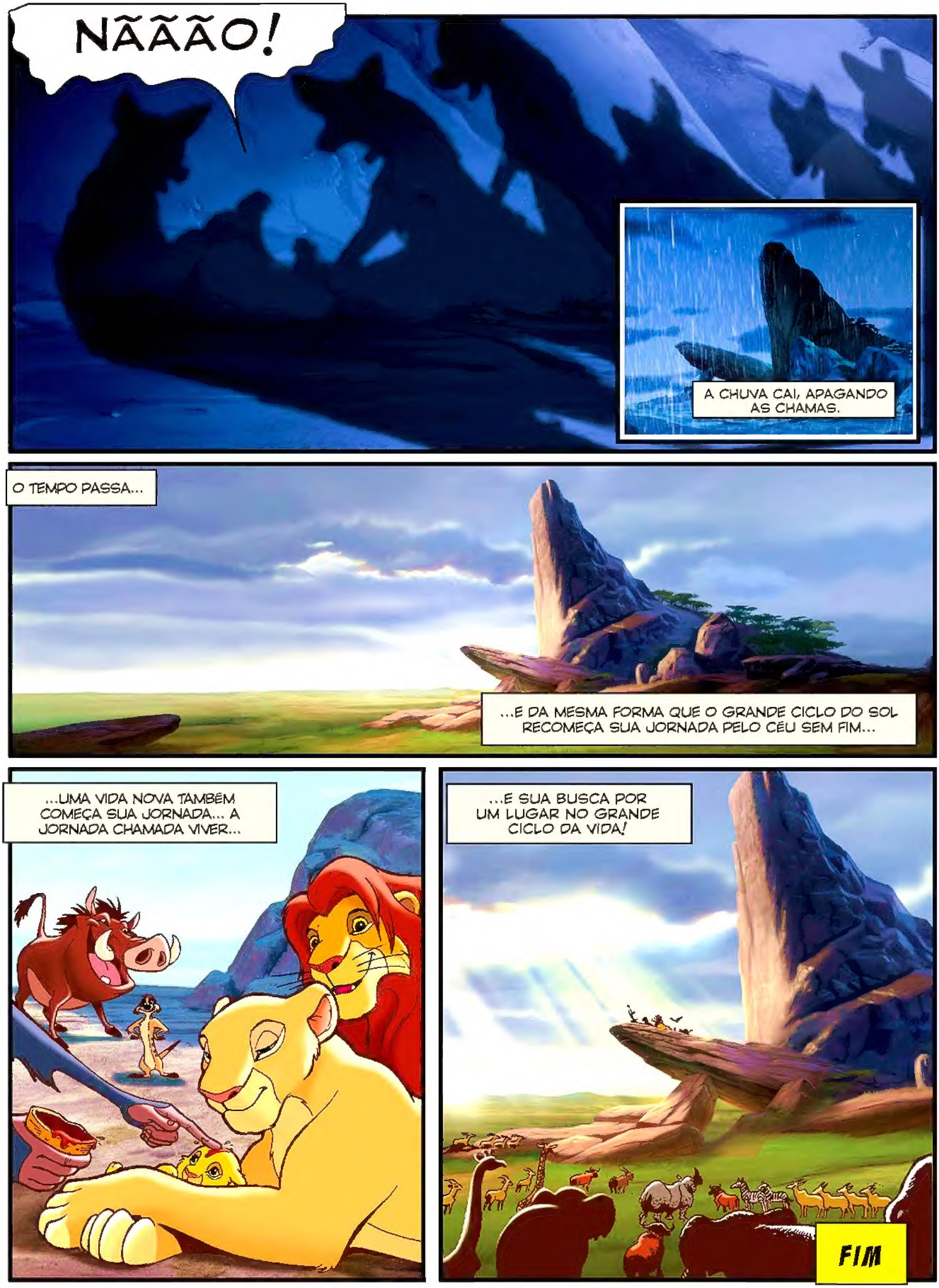
UM POUCO DEPOIS...
SARABI! ONDE ESTÁ SUA MATILHA DE CAÇA? NÃO ESTÃO FAZENDO SEU TRABALHO.
SCAR, NÃO HÁ MAIS COMIDA. AS MANADAS FORAM EMBORA. ACABOU. NÃO RESTA NADA. SÓ TEMOS UMA ESCOLHA: PRECISAMOS DEIXAR AS TERRAS DO REINO.
NÃO VAMOS A LUGAR ALGUM.
ESTÁ NOS SENTENCIANDO À MORTE.
ENTÃO QUE SEJA ASSIM.
SE FOSSE A METADE DO REI QUE MUFASA ERA, NUNCA...
SOU DEZ VEZES O REI QUE MUFASA ERA!
ROARRR
MUFASA? NÃO! VOCÊ ESTÁ MORTO!

MUFASA?
NÃO. SOU EU, SIMBA. VOLTEI PARA CASA.
SIMBA! ESTOU UM POUCO SURPRESO EM VÊ-LO...
GLUP!
VIVO.
RENUNCIE, SCAR!
BEM, EU RENUNCIARIA, CLARO, MAS TEMOS UM PROBLEMINHA. ESTÁ VENDO AQUELAS HIENAS? ACHAM QUE SOU O REI!
HEE HEE HEE
BEM, A GENTE NÃO ACHA! S MBA É O HERDEIRO DO TRONO POR D REITO!
A ESCOLHA É SUA, SCAR: RENUNCIE OU LUTE.
OH, SERÁ QUE É PRECISO RECORRER A TODA ESSA VIOLÊNCIA?
DETESTARIA SER RESPONSÁVEL PELA MORTE DE UM MEMBRO DA FAMÍLIA. NÃO CONCORDA, SIMBA?
NÃO VAI FUNCIONAR, SCAR. DEIXEI O PASSADO PARA TRÁS.

E OS SEUS SÚDITOS? SERÁ QUE DEIXARAM O PASSADO PARA TRÁS?
SIMBA, DO QUE ELE ESTÁ FALANDO?
AH, ENTÃO AINDA NÃO CONTOU AOS OUTROS SEU SEGREDINHO?
BEM, SIMBA, ESTA É SUA CHANCE DE CONTAR A VERDADE. CONTE QUEM FOI **RESPONSÁVEL** PELA MORTE DE MUFASA!
FUI EU.
NÃO É VERDADE!
É, SIM.
ESTÃO VENDO? ELE ADMITIU! ASSASSINO!
NÃO. FOI UM ACIDENTE!
SE NÃO FOSSE POR VOCÊ, MUFASA AINDA ESTARIA VIVO! É CULPA SUA A MORTE DELE! TEM CORAGEM DE NEGAR?
NÃO!
ENTÃO, É CULPADO!
NÃO, NÃO SOU UM ASSASS NO!
OH, SIMBA, ESTÁ EM APUROS DE NOVO. DESTA VEZ, PAPAI NÃO ESTÁ AQUI PARA SALVÁ-LO. E AGORA TODO MUNDO SABE O MOTIVO.

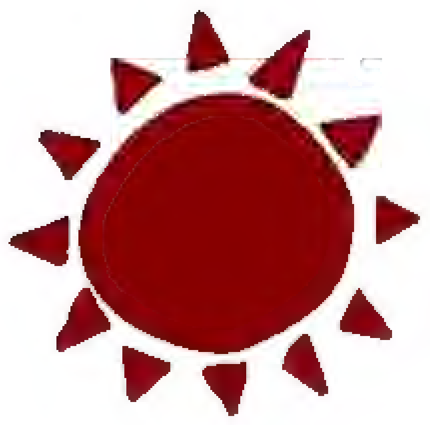
AAAH!
AGORA, ESTA CENA ME PARECE FAMILIAR! ONDE SERÁ QUE VI ISTO ANTES? DEIXE-ME PENSAR...
AH, SIM, LEMBREI! FOI EXATAMENTE ASSIM QUE VI SEU PAI ANTES DE MORRER!
E AQUI ESTÁ MEU SEGREDINHO...
EU MATEI MUFASA.
ROARRR
ROAAAR
AS HIENAS, COMPLETAMENTE DERROTADAS, FUGIRAM EM BUSCA DE VINGANÇA...
IHAAAAA!

ASSASSINO! NÃO MERECE V VER!
SIMBA... EU... SOU... SUA FAMÍLIA. AS HIENAS SÃO O VERDADEIRO INIMIGO. FOI CULPA DELAS. A IDEIA FOI DELAS!
POR QUE EU ACREDITAR A EM VOCÊ? TUDO O QUE ME FALOU ATÉ HOJE ERA MENTIRA.
O QUE VAI FAZER? NÃO MATARIA SEU VELHO TIO?
FUJA. FUJA, SCAR. E NUNCA MAIS VOLTE!
SIM. É CLARO. COMO QUISER... VOSSA...
MAJESTADE!
ROARRR
UM RAIO TRANSFORMA A GRAMA SECA EM CHAMAS FURIOSAS..
CRACK
OH, MEUS AMIGOS.
"AMIGOS"? PENSEI TER OUVIDO QUE SOMOS O **INIMIGO**.


NÃÃÃO!
A CHUVA CAI, APAGANDO AS CHAMAS.
O TEMPO PASSA...
...E DA MESMA FORMA QUE O GRANDE CICLO DO SOL RECOMEÇA SUA JORNADA PELO CÉU SEM FIM...
...UMA VIDA NOVA TAMBÉM COMEÇA SUA JORNADA... A JORNADA CHAMADA VIVER...
...E SUA BUSCA POR UM LUGAR NO GRANDE CICLO DA VIDA!
FIM

**“Olhe para dentro de si mesmo,
Simba. Você é maior do que
o leão que se tornou.”**

Mufasa



MANUSCRITO
Adaptação da primeira impressão - Bobbi JG Weiss

ARTE ORIGINAL (PERSONAGENS)
Sparky Moore

TEXTOS (APRESENTAÇÃO)
Andrea Ferrari

RECOLORAÇÃO (PERSONAGENS E CENÁRIOS)
Angela Capolupo - MA World

ARTE DA CAPA
Andrea - drBestia – Cavallini

DESIGN GRÁFICO
PEPE nymi

LETREIRAMENTO E PRÉ-IMPRESSÃO
Lito milano S.r.l.

PIXEL

DIRETORIA
Jorge Carneiro e Rogério Ventura

DIREÇÃO EDITORIAL
Daniele Cajueiro

COORDENAÇÃO EDITORIAL
Eliana Rinaldi

EDIÇÃO
Jefferson Peres

DIAGRAMAÇÃO
Filigrana (colaboração)

GERENTE DE PRODUÇÃO
Adriana Torres

REVISÃO
Maria Flavia dos Reis; Michele Sudoh
e Frederico Hartje (colaboração)

PRODUÇÃO GRÁFICA
Jorge Silva

Rua Candelária, 60, 7º andar, Centro
CEP 20091-020, Rio de Janeiro, RJ.
Tel.: (0XX21) 3882-8200.

© Disney

O jovem Simba mal pode esperar para ser o rei das Terras do Reino, na África. Mas os planos de seu tio invejoso para usurpar o trono mudam tudo, e uma tragédia força Simba a fugir do seu destino. Esquecendo-se de suas responsabilidades reais, ele começa a viver de forma despreocupada longe de casa. Até que uma antiga amiga o ajuda a recordar os ensinamentos de seu pai e ele embarca numa nova jornada para reivindicar seu lugar no Ciclo da Vida...

Pixel

© 2019 Disney